

قال الله تبارك و تعالی

انما يريد الله ليذهب عنكم الرجس اهل البيت
ويطهركم تطهيراً

قال النبي صلى الله عليه وسلم
مثل اهل بيتي كمثل سفينة نوح من ركب
فيها نجي و من تخلف عنها غرق وهوى
هو الغنى
الحكم لله

ابوالمظفر يعقوب بهادرسيوزوميز

يامحمد يا على

«موضع مهر»

فرزندان سعادتیار و برادران کامکار و امراء نامدار و وزراء رفیع
مقدار و حکام و داروغگان و مباشران اعمال سلطانی و ناظران اشغال دیوانی و
اصول و اعیان و تمغاچیان و باجداران و مستحفظان طرق و تتقاولان سبیل و
کشتی بانان و کوتوالان قلاع و ساکنان و متوطنان ممالک محروسه عموماً و

۱ - تتناولی = معبردارى = نقل از تاریخ اولجاتیو تالیف ابوالقاسم فاشانی از انتشارات
سکاه ترجمه و نشر کتاب بنا بر این تتناول بمعنی راهدار خواهد بود؛ توتناول تتناول = معبر، راه، طریق
لمت ترکی و مغولی از عبدالحسین نوائی در کتاب احسن التواریخ

عراقین و فارس و کرمان و آذربایجان و دیار بکر و گیلانات و مازندرانان
 احسن الله احوالهم بدانند که تا درگاه گیتی پناه ما قبله مقبلان امم و مقبل شفاه
 بنی آدم شده و ذلك فضل الله يؤتیه من یشاء پیوسته بمقتضی و احسن کما
 احسن الله اليك عمل نموده تشنه لبان بادیه تظلم را از زمزم کرم سیراب
 ساخته ایم و از مضمون فحوای و تعاونو علی البر و التقوی تجاوز نفرموده ایم و
 منشور عقیده صافی طومیت را بطغراء غرای محبت و مودت و اعظام سادات که
 دراری اصداف رسالت و ذراری معدن امامت اند و خلعت اعزازشان بطراز قل
 لا اسألکم علیه اجراً الا الموده فی القربی محلی است موشح گردانیده ایم و الحمد لله
 الذی هدینا لهذا وما كنا لنهتدی لولا ان هدینا الله نتیجه این مقدمات آنکه درین
 وقت عالیجنابین هدایت مقامین مرتضی ممالک الاسلام عمدتی العلماء فی الانام زبذتی
 اعظام السادات و النقباء قدوتی اکرام الفضلاء و النجباء جامعی المعقول و المنقول
 حاوی بی الفروع و الاصول امیرسید عزالدین مسعود و امیرسید کمال الدین محمود
 علی الله تعالی شأن السیاده و الهدایه بمیان برکاتهما که بجلالت حسبت و شرافت
 نسب از اقران ممتازند اقبال صفت بیارگاه سپهر اشتباه ما آمدند و بعضی مجالست
 و شرف مؤانست استسعاد یافتند و بانواع تعظیم و تکریم ملحوظ شده به لواحق
 انعامات و تشریفات ملحوظ گشتند بنا بر عنایت پادشاهانه و عاطفت خسروانه که
 درباره ایشان حاصل بود این حکم جهانمطاع لازم الاتباع شرف نفاذ یافت تا آثار
 عوطف سلطانی درشان ایشان بر خواص و عوام ظاهر گردد باید که هر جا که
 مقدم شریف ایشان رسد و نزول نمایند حکام و اعیان آنجا اکرام و احترام و رعایت
 و مراقبت ایشان بواجبی بجای آورند بنوعی که آثارشکر آن بظهور رسد و مهمات
 ایشان بکفایت مقرون گردانند و داروغگان و عمال و تمغاچیان و باجداران ممالک
 محروسه از جهات ایشان تمغا و باج و راهداری و سوغاتی و تخته باشی^۱ و
 سلامانه و غیر ذلك طلب ندارند و جهات ایشانرا از جمیع تکالیف دیوانی معاف و
 مسلم و مرفوع القلم دانند و پیرامون بارهای ایشان نگردند و هر گاه که متوجه
 ممالک محروسه شوند در آمدن و رفتن برین دستور عمل نمایند و از منازل مخوفه
 بسلامت بگذرانند و ایشانرا تکلیف ملاقات امرای و سندن و امضاء و نشان گرفتن
 نکنند و سواد این نشان چون بمهر حاکم یا قاضی ولایت باشد معتبر دانند و هر
 ساله حکم و پروا آنچه مجدد طلب ندارند ایلچیان و نامچیان و آینده و رونده

۱ - تخته باشی، نحنه باشی معنی وضبط کلمه بر بنده معلوم نشد. اگر شما میدانید چه بهتر که
 درست آنرا خواهید نوشت.

چهار پایان ایشان و کسان ایشان را الاغ نگیرند و از فرموده عدول نجویند و شکر
ایشانرا عظیم مؤثر شناسند و از شکایت محترز (۱) باشند و چون بتوقع رفیع اشرف
اعلی موشح و موضح و مزین و محلی گردد اعتماد نمایند کتب بالامر العالی اعلاه الله
تعالی و خلد نفاذه و لا زال مطاعاً متبعاً فی عشرين ذوالقعدة الحرام سنه احدى و
تسعين و ثمانمائة بدار السلطنة تبریز ختم بالخیر .